

Clause 2

Strike out line 19, at page 1, and lines 1 and 2, at page 2, and substitute the following therefor:

“include the business of farming or a business having”

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 1 and 2 which includes this Report*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 188 to the Journals*).

Article 2

Retrancher les lignes 1 à 4, à la page 2, et les remplacer par ce qui suit:

«tion les entreprises à vocation religieuse ou de bien-faisance et les entreprises agricoles.»

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules n^{os} 1 et 2 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n^o 188 aux Journaux.*)

Mr. Gauthier, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Eleventh Report of the Committee (Trip to London, England). — Sessional Paper No. 343-8/17H.

Pursuant to Standing Order 109 the government was requested by the Committee to table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 41, which includes this Report*) was tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report are recorded as Appendix No. 189 to the Journals*).

M. Gauthier, du Comité permanent des comptes publics, présente le onzième rapport de ce Comité (Voyage à Londres (Angleterre)). — Document parlementaire n^o 343-8/17H.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages pertinents (*fascicule n^o 41, qui comprend le présent rapport*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n^o 189 aux Journaux.*)

INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

On motion of Ms. Black, seconded by Ms. Hunter, pursuant to Standing Order 68(2), Bill C-409, An Act to amend the Criminal Code (threats and intimidation), was introduced and, pursuant to Standing Order 69(1), was read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Sur motion de M^{me} Black, appuyée par M^{me} Hunter, conformément à l'article 68(2) du Règlement, le projet de loi C-409, Loi modifiant le Code criminel (menaces et intimidation), est déposé et, conformément à l'article 69(1) du Règlement, est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That eight members and two staff persons of the Standing Committee on Justice and Solicitor General be authorized to travel to Toronto from March 10 to 12, 1993, to participate in the Symposium on Crime Prevention.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que huit membres du Comité permanent de la Justice et du Solliciteur général et deux membres du personnel soient autorisés à se rendre à Toronto du 12 au 14 mars 1993, pour assister à un symposium sur la prévention du crime.

PRESENTING PETITIONS

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified correct by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mr. Saint-Julien, one concerning violence in today's society (No. 343-3890);

— by Mr. Breough, three concerning material depicting violence (Nos. 343-3891 to 343-3893) and one concerning free trade with Mexico (No. 343-3894);

— by Mr. Rideout, two concerning material depicting violence (Nos. 343-3895 and 343-3896);

— by Ms. Black, thirty-five concerning alcoholic beverages (Nos. 343-3897 to 343-3931);

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées correctes par le greffier des pétitions sont présentées:

— par M. Saint-Julien, une au sujet de la violence dans notre société (n^o 343-3890);

— par M. Breough, trois au sujet de matériel décrivant la violence (n^{os} 343-3891 à 343-3893) et une au sujet du libre-échange avec le Mexique (n^o 343-3894);

— par M. Rideout, deux au sujet de matériel décrivant la violence (n^{os} 343-3895 et 343-3896);

— par M^{me} Black, trente-cinq au sujet des boissons alcooliques (n^{os} 343-3897 à 343-3931);